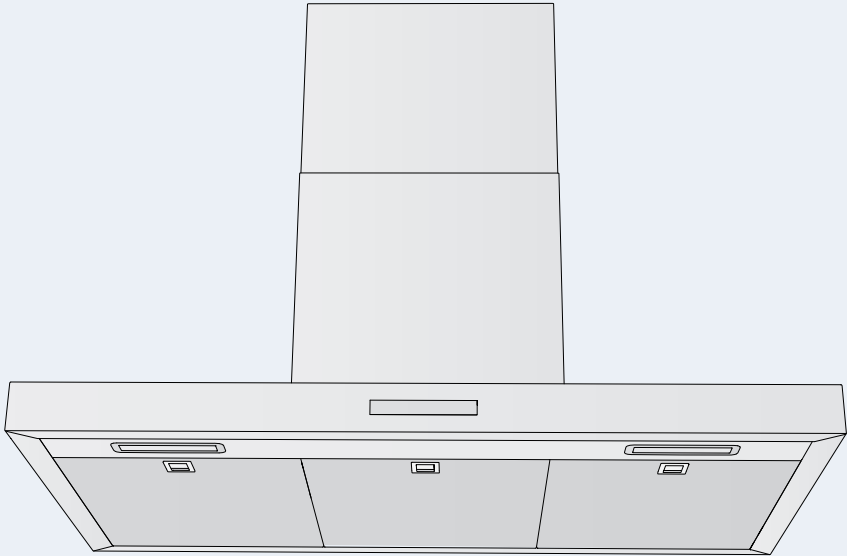


Davlumbaz

DWPQ/DIPQ



Kullanma kılavuzu

Ürünlerimizden birinde karar kıldığınız için teşekkür ederiz. Bu cihaz yüksek standartlara uygundur ve kullanımı kolaydır. Yine de bu kullanma kılavuzunu okumak için zaman ayırın. Bu sayede cihazınızı tanır ve onu en iyi şekilde ve sorunsuzca kullanabilirsiniz.

Lütfen güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Değişiklikler

Metinler, resimler ve veriler cihazın kullanma Geliştirme kapsamında değişiklik yapma hakkı saklı tutulmaktadır.

Geçerlilik kapsamı

Ürün grubu (model numarası) tip etiketindeki ilk basamaklarla ifade edilir. Bu kullanma kılavuzu aşağıdakiler için geçerlidir:

Tip	Model no.	Ölçü sistemi	Motor gövdesi no.
DWPQ12	62001	120	H4.2604 (K630003)
DWPQ9	62002	90	H4.2605 (K630004)
DIPQ13	63001	130	H4.2608 (K630002)
DIPQ10	63002	100	

Model değişiklikleri metinde belirtilmiştir.

İçindekiler

1	Güvenlik uyarıları	5
1.1	Kullanılan simgeler	5
1.2	Genel güvenlik uyarıları	6
1.3	İlk çalıştırmadan önce	6
1.4	Amacına uygun kullanım	7
1.5	Evde çocuk varsa	7
1.6	Kullanım ile ilgili	8
2	Bertaraf etme	10
3	Cihazınız	11
3.1	Cihaz açıklaması	11
3.2	Atık hava modeli	11
3.3	Hava sirkülasyonu modeli	11
3.4	Donanım	11
3.5	Yapı	12
3.6	Kullanım ve gösterge elemanları	13
4	Kullanım	14
4.1	İlk çalıştırma	14
4.2	İşletim	16
4.3	İlave çalışma süresi	17
4.4	Yoğun kademe	17
4.5	Işık	18
4.6	Doygunluk göstergesi	18
4.7	Silme koruması	18
5	Temizlik ve bakım	19
5.1	Gövdenin temizlenmesi	19
5.2	Yağ filtresinin temizlenmesi	20
5.3	Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi	21
5.4	LED'lerin değiştirilmesi	23
6	Arızaları kendi kendinize giderme	24
6.1	Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı	24
7	Aksesuar ve yedek parçalar	25
8	Teknik veriler	26
8.1	Teknik veriler	26

9	Notlar	27
10	Dizin	28
11	Servis	30

1 Güvenlik uyarıları

1.1 Kullanılan simgeler



Güvenlik açısından önemli tüm talimatları belirtir.
Dikkate alınmaması yaralanmalara, cihaz ve tesisat hasarlarına yol açabilir!



Dikkate alınması gereken bilgiler ve uyarılar.



Bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler



Kullanma kılavuzuna ilişkin bilgiler

- Sırayla uygulamanız gereken iş adımları.
 - Cihazın uygulayacağınız iş adımına vereceği tepkiyi belirtir.
- Liste belirtir.

1.2 Genel güvenlik uyarıları



Cihaz, kabul edilmiş teknik kurallara ve geçerli güvenlik direktiflerine uygundur. Olası hasarları ve kazaları önlemek için cihazın kurallara uygun olarak kullanılması şarttır. Lütfen bu kullanma kılavuzundaki uyarıları dikkate alınız.

IEC 60335-1 uyarınca geçerlilikler:

- Fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerileri ve deneyimsizlikleri nedeniyle cihazı güvenli bir şekilde kullanamayacak olan kişiler (çocuklar dahil), cihazı güvenlikten sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadan veya yönlendirilmeden kullanamazlar.

1.3 İlk çalıştırmadan önce

- Cihaz ayrı olarak verilen kurulum talimatına göre monte edilmeli ve elektrik şebekesine bağlanmalıdır. Gerekli çalışmaları yetkili bir tesisatçıya/elektrikçiye yaptırınız.
- Ambalaj malzemesini yerel direktifler uyarınca bertaraf ediniz.

1.4 Amacına uygun kullanım

- Cihaz, ev tipi yemek pişirme ünitesinin üzerinde oluşan kötü kokulu buharı çekmek içindir.
- Cihaz üzerinde veya içinde, özellikle de elektrik ileten parçalarda yapılacak onarımlar, değişiklikler veya işlemler, sadece üretici, müşteri servisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından yapılabilir. Kurallara uygun olarak yapılmayan onarımlar ağır kazalara, cihaz ve tesisat hasarlarına ve fonksiyon bozukluklarına yol açabilir. Cihazla ilgili fonksiyon bozukluğu veya onarım durumunda 'Servis' bölümündeki açıklamaları dikkate alınız. Gerektiğinde müşteri servisimize başvurunuz.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Her zaman başvurmak üzere kullanma kılavuzunu özenle saklayınız. Cihazı satmanız veya üçüncü kişilere devretmeniz halinde kullanma kılavuzunu ve kurulum talimatını da cihazla birlikte veriniz. Bu sayede cihazın yeni sahibi cihazın doğru kullanımı ve bununla ilişkili açıklamalar konusunda bilgilenebilir.

1.5 Evde çocuk varsa

- Örn. folyo ve strafor gibi ambalajlama malzemeleri çocuklar için tehlike oluşturabilir. Boğulma tehlikesi! Ambalajlama malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihaz, bu kullanma kılavuzunun içeriğine hakim yetişkinler tarafından kullanılabilir. Çocuklar çoğu zaman elektronik cihazlardan kaynaklanabilecek tehlikeleri bilmemektedir. Bu nedenle gerekli gözetimi sağlayınız ve çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz. Çocukların kendilerini yaralama tehlikesi söz konusudur.

1.6 Kullanım ile ilgili

- Cihazda görünür hasarlar varsa cihazı çalıştırmayınız ve müşteri hizmetlerimize başvurunuz.
- Fonksiyon bozukluğu tespit ettiğiniz anda cihazı elektrik şebekesinden ayırınız.
- Cihazın bağlantı kablosu hasarlıysa, olası tehlikeleri önlemek için müşteri hizmetleri tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Dikkat: Erişilebilir parçalar pişirme cihazları ile birlikte kullanılırken ısınabilir.
- Cihazın altında yiyeceklerin alevlendirilmesi yasaktır. Yağlanmış yağ filtreleri böyle bir durumda alev alabilir ve yangın çıkabilir.
- Ocak üzerinde kızartma yaparken cihaz çalışırken daima gözetim altında tutulmalıdır. Kızartma cihazında kullanılan yağ aşırı ısındığında alev alabilir ve yangına neden olabilir. Bu nedenle yağ sıcaklığı gözetilmeli ve ateşlenme noktasının altında kalması sağlanmalıdır. Yağın temiz olmasına da dikkat ediniz, kirli yağ daha kolay alev alabilir.
- Temizlik aralıklarına uyulmalıdır. Bu talimata uyulmaması halinde yağ filtrelerinde aşırı yağ birikmesi sonucunda yangın tehlikesi ortaya çıkabilir.
- Cihazın ve mutfak mobilyalarının aşırı ısınma nedeniyle zarar görmemesi için ocağın her bir pişirme yüzeyi sadece üzerine dolu bir pişirme haznesi konulmuşken açılmalıdır. Yağlı, gazlı, odunlu ve kömür ocaklarda açık ateşten sakınılmalıdır.
- Mutfakta rahatsız edici düşük basınç oluşumunu önlemek ve atık havanın en iyi şekilde tahliye olmasını sağlamak için emiş fanı çalışırken yeterli temiz hava gelmesi sağlanmalıdır.
- Ocağın üzerindeki buharın başka yöne gitmesini önlemek için cereyan olması önlenmelidir.
- Gaz veya başka yanıcı maddelerle çalışan başka cihazlar kullanılırken yeterli temiz hava gelmesi sağlanmalıdır. Hava sirkülasyonlu cihazlar için geçerli değildir.
- Ateş kaynakları (örn. odunlu, gazlı, yağlı veya kömürlü ısıtma cihazları) ile aynı anda çalıştırıldığında tehlikesiz işletim sadece cihazın bulunduğu yerdeki mekan düşük basıncı 4 Pa'yı (0,04 mbar) aşmazsa mümkündür. Zehirlenme tehlikesi! Yeterli temiz hava gelişi sağlanmalıdır, örn. kapılarda veya pencerelerdeki kapatılamayan açıklıklar ve temiz hava/atık hava bölmeleri ile bağlantılı olarak veya başka teknik önlemler alınarak.

- Cihaz üzerinde bakım çalışması yaparken, lambalar değiştirilirken dahi, cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir (vidalı sigortaları duylarından tamamen çıkartınız ya da sigorta kutularını kapatınız veya fişi çekiniz).
- Temizlik çalışmaları sırasında cihazın içine su girmemesine dikkat ediniz. Sadece nemli bir bez kullanınız. Cihazın içine veya dışına asla buharlı temizlik aleti doğrultmayınız. İçeri giren su hasarlara neden olabilir.

2 Bertaraf etme

Ambalaj

- Ambalajlama malzemesi (karton, PE folyo ve EPS strafor) işaretlenmiştir ve mümkünse geri dönüşüme gönderilmeli ve çevreye uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir.

Bağlantının kesilmesi

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırınız. Bağlantı sabit bir şekilde yapılmışsa bu işlem yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır!


Güvenlik

- Özellikle küçük çocukların oynaması nedeniyle, uygun olmayan kullanım sonucu meydana gelebilecek kazaları önlemek üzere cihaz kullanılamaz duruma getirilmelidir.
- Fişi prizden çekiniz ve bağlantının bir elektrikçi tarafından ayrılmasını sağlayınız. Ardından cihazdaki elektrik kablosunu kesiniz.
- Kapak kilidini çıkartınız veya kullanılamaz hale getiriniz.

Bertaraf etme

- Eski cihaz değersiz bir atık değildir. Uygun bir şekilde bertaraf edilerek ham maddeleri geri dönüşüme kazandırılır.



- Cihazın tip etiketinde  sembolü yer almaktadır. Bu sembol, normal ev atıklarıyla bertaraf edilmesinin yasak olduğunu belirtmektedir.
- Yerel atık giderme düzenlemelerine uygun olarak bertaraf edilmelidir. Ürünün işlenmesi, yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşümü konusunda ayrıntılı bilgiler almak üzere cihazı satın aldığınız bayiye, yerel ev atığı geri dönüşüm merkezine veya bağlı olduğunuz yetkili makamlara başvurunuz.

3 Cihazınız

3.1 Cihaz açıklaması

Cihaz, ev tipi yemek pişirme ünitesinin üzerinde oluşan kötü kokulu buharı çekmek içindir. Söz konusu model duvar tipi veya ada tipi davlumbaz olarak ve atık hava veya hava sirkülasyonu işletiminde kullanılabilir.

3.2 Atık hava modeli

Ocağın üzerinde oluşan buhar entegre bir fan tarafından emilir. Hava, yağ filtreleri üzerinden emilir ve atık hava borusu üzerinden açık havaya verilir.



İşletim sırasında yeterli temiz hava gelmesi sağlanmalıdır. Hava tahliyesinin hava beslemesine ihtiyacı vardır.

Aktif karbon filtresinin doygunluk göstergesinin devre dışı bırakılması gerekir [→ bkz. sayfa 14].

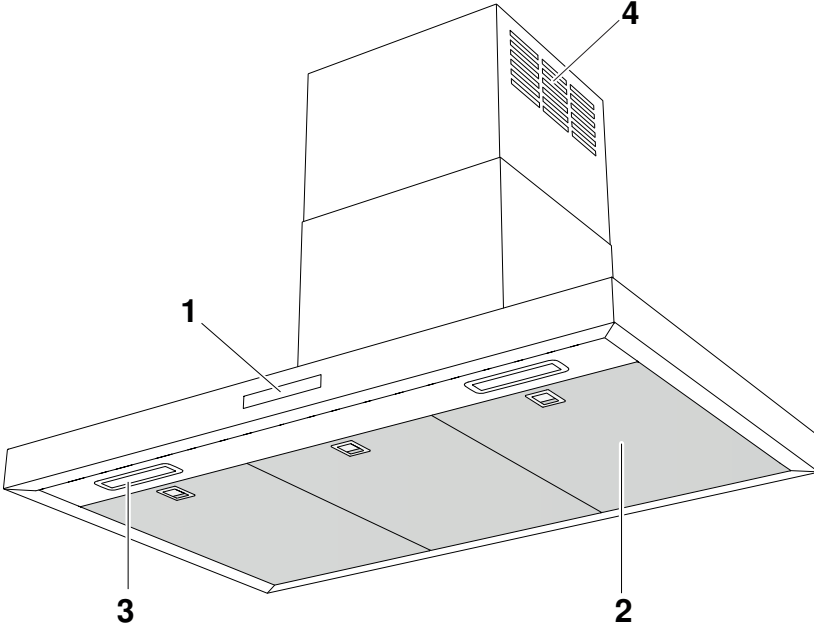
3.3 Hava sirkülasyonu modeli

Ocak üzerinde oluşan buharlar metal yağ filtresinden sonra bir aktif karbon filtresi üzerinden büyük oranda kötü kokulardan arındırılır ve mekana geri verilir.

3.4 Donanım

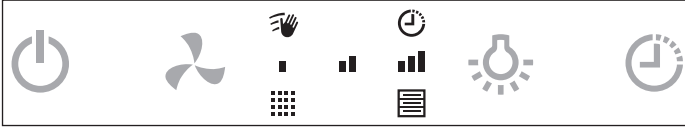
- 4 güç kademesine sahip 1 emiş fanı:
- 1 = düşük, 2 = orta, 3 = yüksek çekiş gücü ve yoğun kademe.
- 1–3 kademeleri sürekli işletim için uygundur.
- Yoğun kademe örn. kızartma yaparken kötü kokulu buharları kısa süreli ve yoğun olarak çektirmek içindir. Yoğun kademe 5 dakikalığına kullanılabilir.
- Işık
- 2, 3 veya 4 yağ filtresi (davlumbazın büyüklüğüne göre)
- 2 Aktif karbon filtresi **A** (sadece hava sirkülasyonu modelinde)
- 1 veya 3 aktif karbon filtresi **B** (sadece hava sirkülasyonu modelinde)

3.5 Yapı



- 1 Kullanım elemanları
- 2 Yağ filtresi
- 3 Işık
- 4 Hava sirkülasyonu modelinde hava geri gönderimi

3.6 Kullanım ve gösterge elemanları



Tuşlar

	Açma/Kapatma tuşu
	Fan kademesi seçimi
	Işığı AÇ/KAPAT
	Zamanlayıcı

Göstergeler

	Fan kademesi 1
	Fan kademesi 2
	Fan kademesi 3
	• Yanıp sönme: Yoğun fan kademesi
	Silme koruması
	• Yanma: Silme koruması etkin
	Zamanlayıcı
	• Yanma: Zamanlayıcı etkin
	Yağ filtresi doyumluk göstergesi
	• Yanıp sönme: Yağ filtresinin temizlenmesi
	Aktif karbon filtresi doyumluk göstergesi
	• Yanıp sönme: Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi



Modele ve donanıma göre bazı özellikler açıklanan standart modelden farklı olabilir.

4 Kullanım

4.1 İlk çalıştırma

Cihazın yapılandırılması

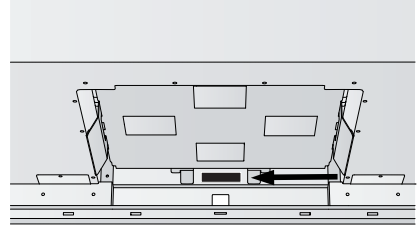
Cihaz atık hava veya hava sirkülasyonu işletiminde kullanılabilir. Cihaz fabrika çıkışında standart olarak 5 kg aktif karbonlu hava sirkülasyonu davlumbazı olarak ayarlanmıştır. Aktif karbon filtresinin ömrü bu ayarda 1200 çalışma saatidir. Davlumbaz 2,5 kg aktif karbonlu versiyon ise, çalışma saati sayacı uygun olarak yapılandırılmalıdır. Doygunluk göstergesini pişirme alışkanlıklarınıza göre de ayarlayabilirsiniz.



Cihaz atık hava modeli olarak çalıştırılacaksa aktif karbon filtresinin doygunluk göstergesi devre dışı bırakılmalıdır.





Kullanılan aktif karbonun miktarı

- ▶ Yağ filtresini çıkartınız (Yağ filtresinin temizlenmesi konusuna bakınız).
 - Motor gövdesinin uzunluğunu iç taraftan okuyabilirsiniz (oka bakınız).



Kısa motor gövdesi ("short") = 2,5 kg aktif karbon
Uzun motor gövdesi ("long") = 5 kg Aktif karbon

Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesinin etkinleştirilmesi ve değiştirilmesi

- ▶ Cihazı kapatınız.
- ▶ 3 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 -  ve  göstergeleri yanıp söner.
- ▶ Göstergede istediğiniz ayar yanana kadar  tuşuna dokununuz.
 - Seçilen ayar 5 saniye sonra otomatik olarak devralınır.







Davlumbaz aspiratörü şimdi hava sirkülasyonu modeli olarak ayarlanmıştır.

Doygunluk göstergesinin ayar seçenekleri

Aktif karbon miktarı	Piştirme yoğunluğu	Çalışma saati	Fan kademesi göstergesi
5 kg	Standart, sıklıkla ve yoğun kokulu yemek pişirilmiyor	1200 saat	■ ■ ■
5 kg	Sıklıkla ve/veya yoğun kokulu yemek pişiriliyor	700 saat	■ ■
2,5 kg	Standart, sıklıkla ve yoğun kokulu yemek pişirilmiyor	700 saat	■ ■
2,5 kg	Sıklıkla ve/veya yoğun kokulu yemek pişiriliyor	400 saat	■

Cihaz atık hava modeli olarak çalıştırılacaksa aktif karbon filtresinin saat sayacı devre dışı bırakılmalıdır.




Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesinin devre dışı bırakılması

- ▶ Cihazı kapatınız.
- ▶ 3 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 -  ve  göstergeleri yanıp söner.
- ▶ 3 saniye boyunca yeniden  tuşuna basınız.
 -  ve  göstergeleri söner.

Davlumbaz aspiratörü şimdi atık hava modeli olarak ayarlanmıştır.

4.2 İşletim


Cihazın açılması

- ▶  tuşuna dokunulduğunda cihaz 1. fan kademesinde çalışmaya başlar.
- ▶ İstedığınız fan kademesine ulaşana kadar  tuşuna dokununuz.
 - İlgili göstergede o anki fan kademesi yanar.
 - Yoğun fan kademesi seçilmişse  göstergesi yanıp söner.



Pişirmeye başlamadan önce cihazı 5 dakika 1. fan kademesinde çalıştırmayı tavsiye ederiz. Normal buhar olduğunda düşük fan kademelerini, yoğun buhar ve koku olduğunda yüksek kademeleri seçiniz.



Cihazın kapatılması

- ▶  tuşuna basınız.



Cihazı pişirme işleminden sonra kokuların geçmesi için yakl. 15 dakika daha çalıştırınız.

4.3 İlave çalışma süresi




- ▶ Cihazı çalıştırın.
- ▶  tuşuna dokunarak istediğiniz fan kademesini seçiniz.
- ▶ İlave çalışma süresini etkinleştirmek için  tuşuna basınız.

İlave çalışma süresinde cihaz aşağıdaki tablodaki gibi çalışmaya devam eder ve ardından otomatik olarak kapanır.



Tuş	İlave çalışma süresi
	20 dakika
	15 dakika
	10 dakika
 yanıp sönerek	5 dakika

4.4 Yoğun kademe

Yoğun kademe, cihaz açıkken seçilebilir.


- ▶ 2 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 -  göstergesi yanıp söner.
- Cihaz 5 dakika sonra önceden ayarlanmış olan fan kademesine geri döner.
- ▶  tuşuna dokunularak yoğun kademe 5 dakika geçmeden sonlandırılabilir.
 - Cihaz yeniden önceden ayarlanmış olan fan kademesine geri döner.

4.5 Işık


- ▶  tuşuna dokunularak ışık açılır.
- ▶  tuşuna yeniden dokunularak ışık kapanır.

4.6 Doyunluk göstergesi

Yağ filtresi doyunluk göstergesi

20 çalışma saatinden sonra  göstergesi yanıp söner. Doyunluk derecesine ulaşıldı, yağ filtrelerinin temizlenmesi gerekiyor.



Aktif karbon filtresi doyunluk göstergesi

Seçilen ayara bağlı olarak  göstergesi 1200, 700 veya 400 çalışma saatinden sonra yanar. Doyunluk derecesine ulaşıldı, aktif karbon filtrelerinin değiştirilmesi gerekiyor.

4.7 Silme koruması

Bu fonksiyon, temizlik sırasında davlumbazın istem dışı devreye girmesini önler.

Davlumbaz kapatılmış olmalıdır.

- ▶ 5 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 - Göstergede  yanar.
 - Silme koruması otomatik olarak 30 saniye sonra devreden çıkar ve gösterge söner.

5 Temizlik ve bakım

5.1 Gövdenin temizlenmesi



Gövdenin içine su girmemesine dikkat ediniz! Gövde içerisindeki su hasarlara yol açabilir.

Temizlemek için aşındırıcı temizlik maddesi, sünger, metal içeren temizlik aleti vs. kullanmayınız. Bunun sonucunda üst yüzey hasar görebilir.

Vidalı sigortayı çıkartınız veya sigorta kutusunu kapatınız.


Dış tarafın/İç tarafın temizlenmesi

- Dış tarafını hafif nemli bir bez – ve biraz deterjan – ile temizleyiniz ve kurulayınız.

İç tarafta yağ filtrelerinin yanında yağ ve yoğunlaşmış su birikebilir.

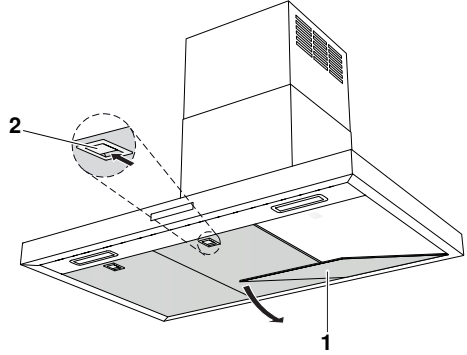
- Hafif nemli bir bez – ve biraz deterjan – ile temizleyiniz ve kurulayınız.

5.2 Yağ filtresinin temizlenmesi

Yağ filtreleri normal kullanım şartlarında ayda en az bir defa veya  tuşu her yanıp söndüğünde temizlenmelidir. Aylık temizlikte yağ filtresinin kullanım ömrü davlumbazın ömrüyle aynı sürededir.

Yağ filtresinin sökülmesi

- ▶ **1** yağ filtresinin **2** tutamağını aşağı doğru çekiniz.
- ▶ Yağ filtresini dikkatlice aşağı doğru tutucusundan çekip çıkartınız.



Yağ filtresine hasar vermeyiniz.

Temizleme

- ▶ Yağ filtresini dikey olarak ve tek başına bulaşık makinesinde yıkayın
- ▶ Bulaşık makinesinde «Yoğun» ya da «Güçlü» programını seçiniz.




Temizlik sonucunda yağ filtrelerinin rengi değişebilir. Bu durum filtre etkisini olumsuz etkilemez.

Bulaşık makinesi yoksa:

- ▶ Yağ filtrelerini deterjanlı suda temizleyiniz.
- ▶ Filtreleri yakl. 2 saat sıcak deterjanlı suda bekletiniz ve ardından fırça ile temizleyiniz.

Yağ filtresinin takılması


- ▶ Arka yağ filtresini tespit deliklerine sokunuz.

- ▶ Tutamağı aşağı doğru çekiniz.
- ▶ Yağ filtresini yukarı doğru hareket ettiriniz ve yerine oturtunuz.
- ▶ Doygunluk göstergesini geri almak için, cihaz kapalı iken 5 saniye boyunca  tuşuna basınız.
- ▶ Yanıp sönen gösterge söner.

5.3 Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi



Aktif karbon filtreleri yıkanamaz ve tazelenemez.

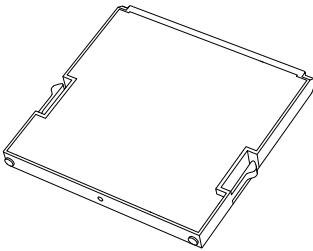
Aktif karbon filtreleri sadece hava sirkülasyonu modelinde kullanılmaktadır. Bir aktif karbon filtresinin temizleme etkisi zamanla azalır. Davlumbazlar cihaz modeline göre 5 kg veya 2,5 kg aktif karbon içermektedir. Aktif karbon filtreleri normal kullanım şartlarında en geç 5 yılda (5 kg için) veya 3 yılda bir (2,5 kg için) ya da  tuşu her yandığında değiştirilmelidir.



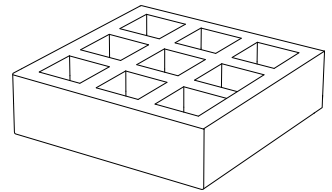
Kirlenmiş olan aktif karbon filtreleri normal evsel atıklarla birlikte bertaraf edilebilir.

Aktif karbon filtreleri özel olarak bu cihaz için geliştirilmiştir, bu nedenle sadece V-ZUG Ltd müşteri servisi üzerinden sipariş edilebilirler.

Aktif karbon filtresinin bileşenleri:



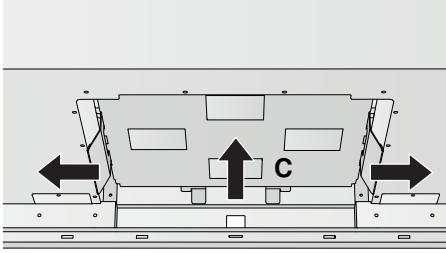
Aktif karbon filtresi **A**



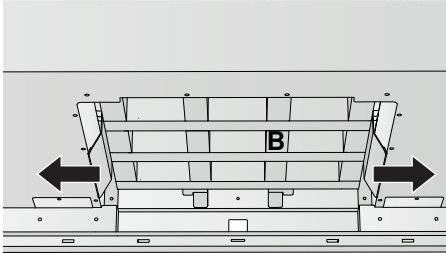
Aktif karbon filtresi **B**

Aktif karbon filtresinin çıkarılması

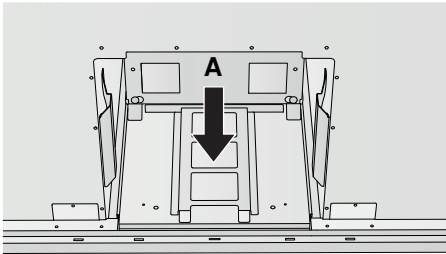
- ▶ Davlumbazı elektrik şebekesinden ayırınız.
- ▶ Ocağın üzerini örtünüz ve hasara karşı koruyunuz.
- ▶ Yağ filtresini çıkartınız ve temizleyiniz.
- ▶ Metal kapağı yukarı doğru bastırınız ve aynı zamanda her iki filtre tutucusunu dışarı doğru bastırınız.



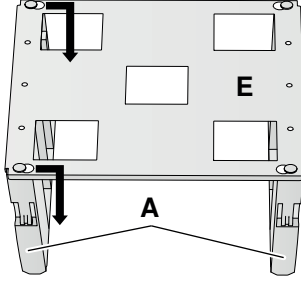
- ▶ Metal kapağı aşağı doğru çıkarıp alınız ve temizleyiniz.
- ▶ Her iki filtre tutucusunu yeniden dışarı doğru bastırınız ve aktif karbon filtrelerini **B** sırayla aşağı doğru çıkarıp alınız.



- ▶ Aktif karbon filtresini **A** çekerek aşağıdan alınız.




- ▶ Aktif karbon filtresi **A** 'yı metal tutucu **E**'den çözünüz.



- ▶ Metal tutucuyu bulaşık makinesinde veya elde temizleyiniz.

Aktif karbon filtresinin yerleştirilmesi

- ▶ Aktif karbon filtresi **A**'yı metal tutucu **E**'ye takınız.
- ▶ Aktif karbon filtresi **A**'yı düz olarak yukarıya doğru oturtunuz.
 - Aktif karbon filtreleri **A** yan panellerde yer almaktadır.
- ▶ Aktif karbon filtrelerini **B** sırayla yukarıya doğru oturtunuz.
- ▶ Metal kapağı yukarı doğru yerine oturtunuz.
- ▶ Yağ filtresini geri takınız.
- ▶ Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız.
- ▶ Doymunluk göstergesini geri almak için, cihaz kapalı iken 5 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 - Yanıp sönen gösterge söner.

5.4 LED'lerin değiştirilmesi

Güvenlik nedenlerinden dolayı LED'lerin müşteri servisimiz tarafından değiştirilmesi gerekir.

6 Arızaları kendi kendinize giderme

6.1 Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı ...

... ışık yanmıyorsa

Olası neden	Çözüm
<ul style="list-style-type: none">Dairenin veya evin elektrik tesisatındaki sigorta veya otomatik sigorta atmıştır.	<ul style="list-style-type: none">▶ Sigortayı değiştiriniz.▶ Otomatik sigortayı yeniden açın.
<ul style="list-style-type: none">Elektrik beslemesinde kesinti.	<ul style="list-style-type: none">▶ Elektrik beslemesini kontrol ediniz.
<ul style="list-style-type: none">LED arızalı.	<ul style="list-style-type: none">▶ Müşteri servisini bilgilendiriniz.

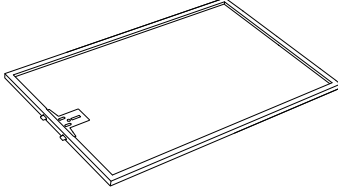
... cihaz yeterince havalandırmıyorsa

Olası neden	Çözüm
<ul style="list-style-type: none">Yağ filtreleri kirlenmiştir.	<ul style="list-style-type: none">▶ Yağ filtresini temizleyiniz.
<ul style="list-style-type: none">Aktif karbon filtreleri (hava sirkülasyonu işletimli cihazlarda) doygundur.	<ul style="list-style-type: none">▶ Aktif karbon filtrelerini değiştiriniz.
<ul style="list-style-type: none">Sadece atık hava mod- linde: Temiz hava girişi yetersiz.	<ul style="list-style-type: none">▶ Temiz hava girişini sağlayın.

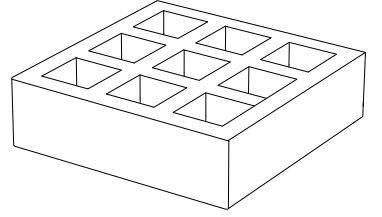
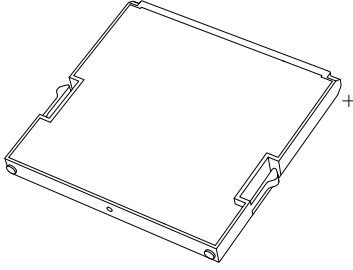
7 Aksesuar ve yedek parçalar

Sipariş verirken lütfen cihazın ürün ailesini ve aksesuarın veya yedek parçanın tam tanımını belirtiniz.*

Yağ filtresi



Aktif karbon filtresi



* Aktif karbon filtresi sipariş ederken motor gövdesinin uzunluğunu belirtiniz [→ bkz. sayfa 14].

8 Teknik veriler

Elektrik bağlantısı

- Tip etiketine bakınız.
- Yağ filtresini çıkartınız.
 - Tip etiketi cihazın iç tarafında yer alır.

8.1 Teknik veriler

Model	DI-PQ10-c	DI-PQ13-c	DW-PQ9-c	DW-PQ12-c
Ölçüler				
Yükseklik: Çıkış havası/ Sirkülasyon havası cm	5,5	5,5	5,5	5,5
Genişlik cm	100	130	89,8	119,8
Derinlik cm	70	70	55	55
Çıkış dahil derinlik (buhar paneli dışarı çekili durumda)	–	–	–	–
Gazlı/elektrikli pişirme yüzeyi üzerinde min. mesafe cm	75/50	75/50	75/50	75/50
Elektrik bağlantısı				
Aydınlatma W	4 × 2,2	4 × 2,2	2 × 2,2	3 × 2,2
Motor gücü W	1 × 130	1 × 130	1 × 130	1 × 130
Opsiyonel bağlantı/ Bağlantı gücü W	-/-	-/-	-/-	-/-
Tip levhasına göre elektrik bağlantısı W	138,8	138,8	134,4	136,6
Bağlantı kablosu uzunluğu m	1,2	1,2	1,2	1,2

9 Notlar

10 Dizin

A

Açılması	16
Aksesuarlar	25
Aktif karbon	14
Aktif karbon filtresi	11
Değiştirme	22
Doğunluk göstergesi 14, 15, 18	
Ambalaj	10
Arıza	
Işık yanmıyorsa	24
Arızaları kendi kendinize giderme	24
Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı	
Cihaz yeterince havalandırılmı-	
yorsa	24
Atık hava modeli	11

B

Bağlantının kesilmesi	10
Bertaraf etme	10

C

Cihaz açıklaması	11
Cihazın yapılandırılması	14

D

Donanım	11
Doğunluk göstergesi	
Aktif karbon filtresi	14, 15, 18
Ayar seçenekleri	15
Yağ filtresi	18

E

Elektrik bağlantısı	26
Evde çocuk varsa	7

G

Geçerlilik kapsamı	2
Gösterge elemanları	13
Güvenlik	10
Güvenlik uyarıları	
Amacına uygun kullanım	7
Evde çocuk varsa	7
İlk çalıştırmadan önce	6
Kullanım ile ilgili	8

H

Hava sirkülasyonu modeli	11
--------------------------------	----

I

Işık	12, 18
İlave çalışma süresi	17
İlk çalıştırma	6

K

Kapatılması	16
Kısa kılavuz	31
Kullanılan aktif karbonun miktarı	14
Kullanım	14
Kullanım elemanları	12, 13

L

LED	
Değiştirilmesi	23

M

Model no.	2
----------------	---

O

Ölçüler	26
---------------	----

S

Semboller	5
Silme koruması	18

T

Teknik veriler	26
Temizlik	19
Gövde	19
Yağ filtresi	20
Tip	2
Tip etiketi	26

U

Ürün grubu	2
------------------	---

Y

Yağ filtresi	
Doygunluk göstergesi	18
Montaj	20
Sökülmesi	20
Temizlik	20
Yapı	12
Yedek parçalar	25
Yoğun kademe	17

11 Servis



'Arızaları kendi kendinize giderme' bölümü, küçük işletim arızalarını gidermenizi yardımcı olacaktır. Bu sayede servis teknisyeni çağdırmaktan ve bundan dolayı oluşacak masraflardan tasarruf etmiş olursunuz.

İşletim arızası veya bir sipariş nedeniyle bizimle irtibata geçecek olursanız üretim numarasını (FN) ve cihazınızın tanımını belirtiniz. Bu bilgileri hem buraya hem de cihaz ile birlikte verilen servis etiketine giriniz. Servis etiketini kolay görünür bir yere veya fihristinize yapıştırmınız.

FN

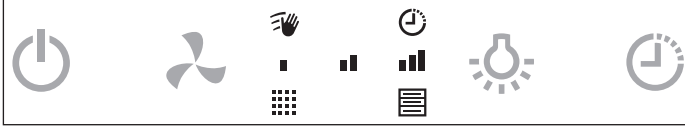
Cihaz

Bu bilgileri garanti belgesinde, orijinal faturada ve cihazınızın tip etiketinde bulabilirsiniz.

- Metal yağ filtresini çıkartınız.
 - Tip etiketi cihazın iç tarafında yer alır.

Kısa kılavuz

Lütfen önce kullanma kılavuzundaki güvenlik uyarılarını okuyunuz!



Tuşlar

	Açma/Kapatma tuşu
	Fan kademesi seçimi
	Işığı AÇ/KAPAT
	Zamanlayıcı

Göstergeler

	Fan kademesi 1
	Fan kademesi 2
	Fan kademesi 3
	• Yanıp sönme: Yoğun fan kademesi
	Silme koruması
	• Yanma: Silme koruması etkin
	Zamanlayıcı
	• Yanma: Zamanlayıcı etkin
	Yağ filtresi doyumluk göstergesi
	• Yanıp sönme: Yağ filtresinin temizlenmesi
	Aktif karbon filtresi doyumluk göstergesi
	• Yanıp sönme: Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi

Bu cihaz T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının EEE Yönetmeliğine uygundur.
Bu cihazın teknik ömrü en az 10 yıldır.

İthalatçı Firma:

Hack Endüstriyel Temsilcilik Ltd. Şti.

Tic. Sicil No: 688239

Tekstilkent Koza Plaza

A Blok Kat: 11 No: 40

34235 Esenler - İstanbul

Telefon: 0212 438 20 22

Faks: 0212 438 22 26

www.hack.com.tr

HACK MÜŞTERİ DESTEK

444 24 93

Üretici firma:

V-ZUG Ltd

Industriestrasse 66, CH-6301 Zug
vzug@vzug.ch, www.vzug.com



J62001.365-1